

Porównanie tłumaczeń Łukasza 9:45

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Oni zaś nie rozumieli wypowiedzi tej i była która jest ukryta dla nich aby nie pojęliby jej i bali się zapytać Go o wypowiedź tę
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Oni zaś nie rozumieli* tej wypowiedzi; była ona przed nimi zakryta,** tak by jej nie pojęli, a bali się pytać Go o (znaczenie) tej wypowiedzi. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Oni zaś nie rozeznawali rzeczy tej i była zasłonięta od nich, aby nie pojęli jej, i bali się zapytać go o rzecz tę.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	(Oni) zaś nie rozumieli wypowiedzi tej i była która jest ukryta dla nich aby nie pojęliby jej i bali się zapytać Go o wypowiedź tę

¹⁾ <x>480 9:32</x>; <x>490 2:50</x>; <x>500 12:16</x>; <x>500 16:18</x>

²⁾ <x>490 18:34</x>